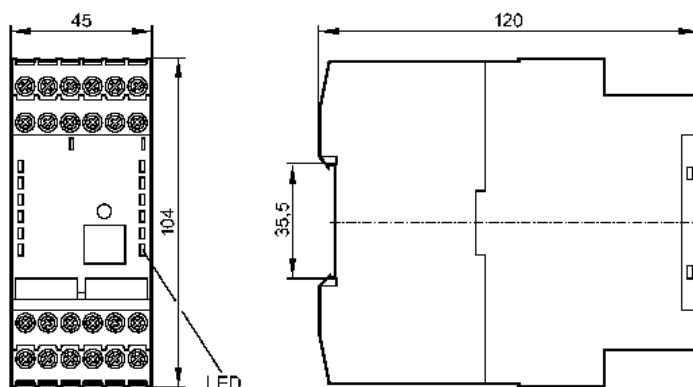


AC004S

Safety monitor/2 ch. enhan.

Bussystem AS-Interface


Produktmerkmale

AS-i Sicherheitsmonitor

Schraubklemmenanschluss

Erweiterte Funktionalität

2-kanalig

Konfiguration und Inbetriebnahme mittels Konfigurationssoftware ASIMON

Entspricht den Anforderungen:

EN ISO 13849-1: PL e

IEC 61508: SIL 3

Elektrische Daten

Elektrische Ausführung	2 Sicherheitsausgänge
Betriebsspannung [V]	24 DC $\pm$ 15%
Gesamtstromaufnahme aus AS-i [mA]	< 45
Stromaufnahme aus 24 V DC [mA]	150
Bemessungsbetriebsstrom [mA]	200
Einschaltspitzenstrom **) [mA]	600
Überspannungskategorie	3, für Bemessungsbetriebsspannung 300 V AC nach VDE 0110 Teil 1

Eingänge

Eingänge	Eingang Start: Optokopplereingang (High-aktiv), Eingangsstrom ca. 10 mA (24 V DC) Eingang Schützkontrolle (EDM): Optokopplereingang (High-aktiv), Eingangsstrom ca. 10 mA (24 V DC)
----------	--

Ausgänge

Meldeaussgang Safety ON ***)	PNP-Transistorausgang/ 200 mA / Verpol- und Kurzschlusschutz
Sicherheitsausgang	2 potentialfreie Schließkontakte Max. Kontaktbelastung: 1 A DC-13 (24 V DC) / 3 A AC-15 (230 V AC) thermischer Dauerstrom: 3 A pro Ausgangskreis

Schnittstellen

Konfigurations-Schnittstelle	9600 Baud / kein Parity / 1 Startbit / 1 Stopbit / 8 Datenbits
------------------------------	--

Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur [°C]	-20...60
Lagertemperatur [°C]	-30...70
Schutzart	IP 20 *)

AC004S

Safety monitor/2 ch. enhan.

Bussystem AS-Interface

Zulassungen / Prüfungen

EMV	EN 50081-2	(1993)
	EN 61000-6-2	(1999)
	EN 60947-5-1	(2000)
	EN 60204-1	

Sicherheitskennwerte

Gebrauchsdauer TM (Mission Time)	[h]	175200, (20 Jahre)
PFD		6,1 x 10E-5
PFH		9,1 x 10E-9

AS-i Kennwerte

AS-i Profil		7.F
E/A-Konfiguration [Hex]		7
ID-Code [Hex]		F
AS-i Zertifikat		in Vorbereitung

Mechanische Daten

Gehäusewerkstoffe		Polyamid schwarz
Gewicht	[kg]	0,418

Elektrischer Anschluss

Anschlussbelegung

AS-i +: Anschluss AS-i Bus

AS-i -: Anschluss AS-i Bus

L+: +24V DC Versorgung

M: GND Bezugserde

FE: Funktionserde

1.Y1: EDM 1 Eingang Rückführkreis / Ausgangskreis 1

1.Y2: Start / Start-Eingang Ausgangskreis 1

1.13: Ausgangsschaltelement 1 Ausgangskreis 1

1.14: Ausgangsschaltelement 1 Ausgangskreis 1

1.23: Ausgangsschaltelement 2 Ausgangskreis 1

1.24: Ausgangsschaltelement 2 Ausgangskreis 1

1.32: Safety ON / Meldeausgang 1 Ausgangskreis 1

2.Y1: EDM 2 Eingang Rückführkreis / Ausgangskreis 2

2.Y2: Start / Start-Eingang EDM 2 Ausgangskreis 2

2.13: Ausgangsschaltelement 1 Ausgangskreis 2

2.14: Ausgangsschaltelement 1 Ausgangskreis 2

2.23: Ausgangsschaltelement 2 Ausgangskreis 2

2.24: Ausgangsschaltelement 2 Ausgangskreis 2

2.32: Safety ON / Meldeausgang 2 Ausgangskreis 2

Bemerkungen

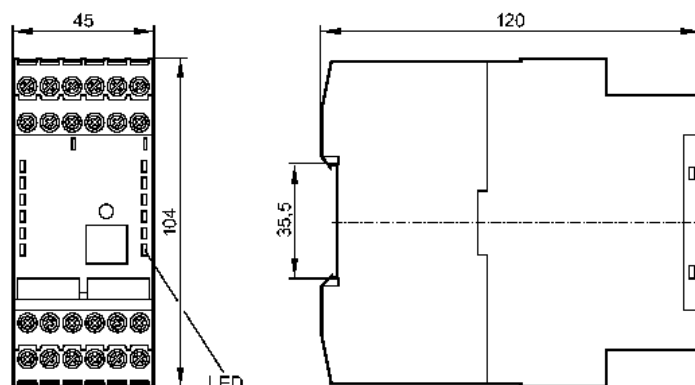
Bemerkungen	*) Nur für den Einsatz in elektrischen Betriebsräumen oder in Schaltschränken mit Mindestschutzart IP54 geeignet **) Gleichzeitiges Einschalten aller Relais, der Strom für die Meldeausgänge ist nicht berücksichtigt ***) Der Meldeausgang Safety ON ist nicht sicherheitsrelevant
-------------	---

Verpackungseinheit	[Stück]	1
--------------------	---------	---

AC004S

Safety monitor/2 ch. enhan.

Bus system AS-Interface



Product characteristics

AS-i safety monitor

Screw terminal

Extended functionality

2-channel

Configuration and setup by configuration software ASIMON

Complies with the requirements:

EN ISO 13849-1: PL e

IEC 61508: SIL 3

Electrical data

Electrical design	2 safety-related outputs
Operating voltage [V]	24 DC $\pm$ 15%
Total current consumption from AS-i [mA]	< 45
Current consumption from 24 V DC [mA]	150
Rated operating current [mA]	200
Peak switch-on current **) [mA]	600
Overvoltage category	3, for rated operating voltage 300 V AC to VDE 0110 part 1

Inputs

Inputs	start input: optocoupler input (high active), input current approx. 10 mA (24 V DC) contactor control input (EDM): optocoupler input (high active), input current approx. 10 mA (24 V DC)
--------	---

Outputs

Message output Safety ON ***)	PNP transistor output/ 200 mA / reverse polarity and short-circuit protection
Safety output	2 volt-free NO contacts max. contact load: 1 A DC-13 (24 V DC) / 3 A AC-15 (230 V AC) continuous thermal current: 3 A per output circuit

Interfaces

Configuration interface	9600 baud / no parity / 1 start bit / 1 stop bit / 8 data bits
-------------------------	--

Environment

Ambient temperature [°C]	-20...60
Storage temperature [°C]	-30...70

AC004S

Safety monitor/2 ch. enhan.

Bus system AS-Interface

Protection	IP 20 *)
------------	----------

Tests / approvals

EMC	EN 50081-2 (1993)
	EN 61000-6-2 (1999)
	EN 60947-5-1 (2000)
	EN 60204-1

Safety classification

Mission time TM [h]	175200, (20 years)
PFD	6.1 x 10E-5
PFH	9.1 x 10E-9

AS-i classification

AS-i profile	7.F
I/O configuration [hex]	7
ID code [Hex]	F
AS-i certificate	in preparation

Mechanical data

Housing materials	polyamide black
Weight [kg]	0.418

Electrical connection

Wiring

AS-i +: connection AS-i bus

AS-i -: connection AS-i bus

L+: +24V DC supply

M: GND reference earth

FE: functional earth

1.Y1: EDM 1 Input feedback circuit / output circuit 1

1.Y2: start / start input Output circuit 1

1.13: Output switching element 1 Output circuit 1

1.14: Output switching element 1 Output circuit 1

1.23: Output switching element 2 Output circuit 1

1.24: Output switching element 2 Output circuit 1

1.32: Safety ON / signal output 1 Output circuit 1

2.Y1: EDM 2 Input feedback circuit / output circuit 2

2.Y2: start / start input EDM 2 Output circuit 2

2.13: Output switching element 1 Output circuit 2

2.14: Output switching element 1 Output circuit 2

2.23: Output switching element 2 Output circuit 2

2.24: Output switching element 2 Output circuit 2

2.32: Safety ON / signal output 2 Output circuit 2

Remarks

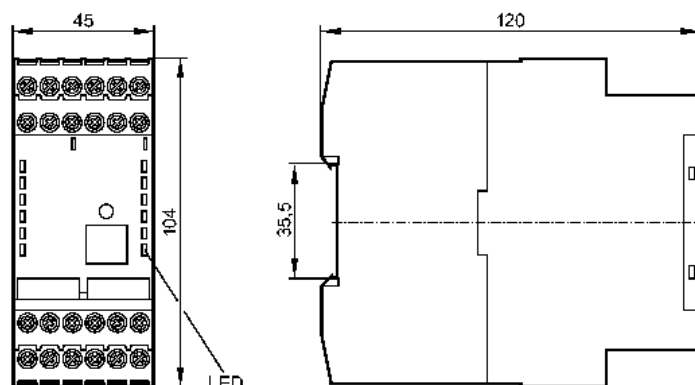
Remarks	*) Only suitable for use in electrical operating rooms or control cabinets with minimum protection rating IP54 **) Simultaneous switch-on of all relays, the current for the message outputs is not taken into consideration ***) The "Safety ON" message output is not relevant to safety
---------	---

Pack quantity [piece]	1
-----------------------	---

AC004S

Safety monitor/2 ch. enhan.

Système bus AS-interface



Caractéristiques du produit

Moniteur de sécurité AS-i

Raccordement sur bornes à vis

Fonctionnalité étendue

2 voies

Configuration et mise en service par logiciel de configuration ASIMON

Conforme aux exigences:

EN ISO 13849-1: PL e

CEI 61508: SIL 3

Données électriques

Technologie	2 sorties de sécurité
Tension d'alimentation [V]	24 DC $\pm$ 15%
Consommation totale via AS-i [mA]	< 45
Consommation de courant via 24 V DC [mA]	150
Courant d'alimentation assigné [mA]	200
Courant de pointe au démarrage **) [mA]	600
Catégorie de surtension	3, pour tension assignée d'alimentation 300 V AC selon VDE 0110 partie 1

Entrées

Entrées	entrée démarrage: entrée optocoupleur (état logique haut actif), courant d'entrée env. 10 mA (24 V DC) entrée contrôle contacteur (EDM): entrée optocoupleur (état logique haut actif), courant d'entrée env. 10 mA (24 V DC)
---------	---

Sorties

Sortie signal " Safety ON " ***)	sortie transistor PNP/ 200 mA / protection contre l'inversion des polarités et les courts-circuits
Sortie sécurité	2 contacts NO libres de potentiel charge contact maxi: 1 A DC-13 (24 V DC) / 3 A AC-15 (230 V AC) courant permanent thermique: 3 A par circuit de sortie

Interfaces

Interface configuration	9600 baud / pas de parité / 1 bit de démarrage / 1 bit de stop / 8 bits de données
-------------------------	--

Conditions d'utilisation

Température ambiante [°C]	-20...60
---------------------------	----------

AC004S

Safety monitor/2 ch. enhan.

Système bus AS-interface

Température de stockage [°C]	-30...70
Protection	IP 20 *)

Tests / Homologations

CEM	EN 50081-2 (1993)
	EN 61000-6-2 (1999)
	EN 60947-5-1 (2000)
	EN 60204-1

Classification de sécurité

Durée d'utilisation TM (Mission Time) [h]	175200, (20 ans)
PFD	6,1 x 10E-5
PFH	9,1 x 10E-9

Classification AS-i

Profil AS-i	7.F
Configuration E/S [hexa]	7
Code ID [hexa]	F
Certificat AS-i	en préparation

Données mécaniques

Matières boîtier	polyamide noir
Poids [kg]	0,418

Raccordement électrique

Branchement

AS-i +: raccordement bus AS-i
AS-i -: raccordement bus AS-i
L+: +24V DC Alimentation
M: GND terre de référence
FE: terre fonctionnelle
1.Y1: EDM 1 Entrée circuit de retour / circuit de sortie 1
1.Y2: démarrage / entrée démarrage Circuit de sortie 1
1.13: Élément de commutation de sortie 1 Circuit de sortie 1
1.14: Élément de commutation de sortie 1 Circuit de sortie 1
1.23: Élément de commutation de sortie 2 Circuit de sortie 1
1.24: Élément de commutation de sortie 2 Circuit de sortie 1
1.32: Safety ON / sortie signal 1 Circuit de sortie 1
2.Y1: EDM 2 Entrée circuit de retour / circuit de sortie 2
2.Y2: démarrage / entrée démarrage EDM 2 Circuit de sortie 2
2.13: Élément de commutation de sortie 1 Circuit de sortie 2
2.14: Élément de commutation de sortie 1 Circuit de sortie 2
2.23: Élément de commutation de sortie 2 Circuit de sortie 2
2.24: Élément de commutation de sortie 2 Circuit de sortie 2
2.32: Safety ON / sortie signal 2 Circuit de sortie 2

Remarques

Remarques	*) Uniquement pour l'utilisation dans des locaux ou des armoires électriques d'indice de protection minimum IP 54 **) Mise en route simultanée de tous les relais, le courant des sorties signal n'est pas pris en compte ***) La sortie signal « Safety on » n'est pas de sécurité
-----------	--

Quantité [pièce]	1
------------------	---